

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8,

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
5 7743

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-130467- -00002-0000

Fecha: 2012-10-31 12:02:46 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 17

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 12.130.467
Asunto : Solicitud de patente para **COMPOSICIONES HERBICIDAS SINERGICAS QUE CONTIENEN PENOXULAM Y FLAZASULFURON**
Solicitante : **DOW AGROSCIENCES LLC**
Clase : A01N 043/090, A01N 047/036, A01P 013/000
Fecha de Solicitud : 02 de agosto de 2012

CONTESTACION OFICIO No. 15489

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **DOW AGROSCIENCES LLC**, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. **15489** notificado por fijación en lista del 04 de septiembre de 2012, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los dos (2) inventores en favor de la sociedad **DOW AGROSCIENCES LLC**, junto con su correspondiente traducción al español.

1.2. **Nuevo resumen:** De acuerdo con el resultado del primer examen de forma se requiere presentar un nuevo resumen que permita precisar el objeto de la invención, sus elementos característicos y el campo de aplicación.

Teniendo en cuenta el requerimiento del examinador y para efectos de la modificación del resumen, acompaño con este escrito el correspondiente Formulario Único de Modificaciones y Correcciones, la página 23 de la descripción y el Extracto para Publicación, que contienen el nuevo resumen de la invención que se tramita en el presente expediente.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señor Director,


LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. No. 23.555


GOLO-10975-0841-120-0
SDC\SCT\ID-229151\WPC10975
No. M-2012-229151\SDC

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	Espacio reservado para el adhesivo de radicación
---	--

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
MODIFICACIONES Y/O CORRECCIONES

1	Identificación del Trámite
☒	Error material
☒	Modificación a una Solicitud en trámite
☒	Patente de Invención
☐	Patente de Modelo de Utilidad
☐	Registro de Diseño Industrial
☐	Esquema de Trazado de Circuitos Integrados

2.	Datos del solicitante												
	Persona Natural ☐ Persona Jurídica ☒												
	DOW AGROSCIENCES LLC												
	Nombre o denominación / Nombre o razón social completa												
	Nombre representante legal												
	Tipo de empresa Micro ☐ Pequeña ☐ Mediana ☐ Otra ☐												
	Documento de identificación: ☐ C.C. ☐ C.E. ☐ NIT ☐ Otro Número _____												
	<table><tr><td>Nacionalidad/País de constitución</td><td>Dirección y domicilio del titular</td><td>Ciudad</td></tr><tr><td>Estados Unidos de América</td><td>9330 Zionsville Road, Indiana,</td><td>Indianapolis 46268,</td></tr><tr><td>Dirección electrónica</td><td>No. Fax</td><td>Número telefónico</td></tr><tr><td>clientes@cavelier.com</td><td>2 11 86 50</td><td>3 47 36 11</td></tr></table>	Nacionalidad/País de constitución	Dirección y domicilio del titular	Ciudad	Estados Unidos de América	9330 Zionsville Road, Indiana,	Indianapolis 46268,	Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico	clientes@cavelier.com	2 11 86 50	3 47 36 11
Nacionalidad/País de constitución	Dirección y domicilio del titular	Ciudad											
Estados Unidos de América	9330 Zionsville Road, Indiana,	Indianapolis 46268,											
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico											
clientes@cavelier.com	2 11 86 50	3 47 36 11											

☐ Autorizo expresamente a la Superintendencia de Industria y Comercio para que todas las comunicaciones sean enviadas a través de la dirección de correo electrónico

3.	Datos del apoderado:	
Apellidos y Nombre De Páez Luz Clemencia	Documento de identificación C.C. 35.456.344	Tarjeta profesional T.P.A. 23.555
Dirección y domicilio	Ciudad	
Carrera 4ª No. 72 –35	Bogotá	
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico
cavelier@cavelier.com	2 11 86 50	3 47 36 11
En caso de haber presentado poder general para asuntos que se adelanten ante la Delegatura de Propiedad Industrial, sírvase indicar el número de su radicación o protocolo de poder general		

4. Datos del trámite**Corrección:****Expediente No 12.130.467****Aparece****Debe ser****Modificación:**☐ **Modificación al capítulo reivindicatorio.**☐ **Modificación al capítulo descriptivo.**☒ **Modificación al resumen.**

De acuerdo con el requerimiento del examinador, presento la página 23 de la descripción y el Extracto para Publicación, que contienen el nuevo resumen de la invención que se tramita en el presente expediente.

☐ **Modificación a los dibujos.**☐ **Modificación al solicitante.****5. Anexos**☐ Comprobante de pago de la tasa para la presentación de la corrección y/o modificación.☐ Poder, si fuere el caso.☐ Documento que contiene las modificaciones o correcciones.☐ Copia de la solicitud y sus anexos en formato magnético.

6. Firma	
Nombre y apellidos LUZ CLEMENCIA DE PAEZ	Firma <i>Luz Clemencia De Paez</i>
CIC 35456344 DE Usaquén	Tarjeta Profesional 23.555

Net
SCT\SDCWPC10975\ID-229152

VERIFICATION

STATE OF NEW YORK)
) ss:
COUNTY OF NEW YORK)

I verify that the attached document identified as:

Assignment

is a copy of the document as executed on April 12, 2010 by **Richard K. Mann**, on April 19, 2010 by **Andrea Hufnagl**, to **DOW AGROSCIENCES LLC** of the United States and corresponding foreign rights in connection with U.S. Serial No. 61/301,023 filed February 3, 2010.

Perry May
Perry May

Subscribed and sworn to before me this 21st day of
August, 2012.

Amy Lewis
Notary Public

AMY LEWIS
Notary Public, State of New York
No. 01LE6180070
Qualified in Kings County
Certificate Filed in New York County
Commission Expires Jan. 7, 2016

ASSIGNMENT BY INVENTORS

THIS ASSIGNMENT, made this 3rd day of February, 2010, by Andrea Hufnagl and Richard K. Mann (hereinafter referred to as Assignors), residing at 150 Alee des Magnans, 06370 Mouans-Sartoux, FRANCE; and 1828 South 550 East, Franklin, Indiana 46131, respectively;

WHEREAS, Assignors have invented certain new and useful improvements in SYNERGISTIC HERBICIDAL COMPOSITION CONTAINING PENOXSULAM AND FLAZASULFURON, set forth in a Provisional application for Letters Patent of the United States, already filed on February 3, 2010 as U.S. Application No. 61/301,023; and

WHEREAS, Dow AgroSciences LLC, a Limited Liability Company organized under and pursuant to the laws of Delaware having its principal place of business at 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268-1054 (hereinafter referred to as Assignee), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said inventions and said Application for Letters Patent of the United States, and in and to any Letters Patent of the United States to be obtained therefore and thereon.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration and/or the remuneration received for my/our work and/or other good and sufficient consideration, the receipt of which is hereby acknowledged; Assignors have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do sell, assign, transfer and set over, unto Assignee, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in and to the above-mentioned inventions and application for Letters Patent, and in and to any and all direct and indirect divisions, continuations and continuations-in-part of said application, and any and all Letters Patent in the United States and all foreign countries which may be granted therefor and thereon, and reissues, reexaminations and extensions of said Letters Patent, and all rights under the International Convention for the Protection of Industrial Property, the same to be held and enjoyed by Assignee, for its own use and benefit and the use and benefit of its successors, legal representatives and assigns, to the full end of the term or terms for which Letters Patent may be granted and/or extended, as fully and entirely

as the same would have been held and enjoyed by Assignors, had this sale and assignment not been made.

AND for the same consideration, Assignors hereby represent and warrant to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that, at the time of execution and delivery of these presents, except for any rights, titles and/or interests that have arisen to Assignee under law or that have already been transferred to Assignee, Assignors are the sole and lawful owners of the entire right, title and interest in and to the said inventions and application for Letters Patent above-mentioned, and that the same are unencumbered and that Assignors have good and full right and lawful authority to sell and convey the same in the manner herein set forth.

AND for the same consideration, Assignors hereby covenant and agree to and with Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that Assignors will sign all papers and documents, take all lawful oaths and do all acts necessary or required to be done for the procurement, maintenance, enforcement and defense of any Letters Patent and applications for Letters Patent for said inventions, without charge to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, whenever counsel of Assignee, or counsel of its successors, legal representatives and assigns, shall advise: that any proceeding in connection with said inventions, or said Provisional application for Letters Patent, or any proceeding in connection with any Letters Patent or applications for Letters Patent for said inventions in any country, including but not limited to interference proceedings, is lawful and desirable; or, that any division, continuation or continuation-in-part of any application for Letters Patent, or any reissue, reexamination or extension of any Letters Patent, to be obtained thereon, is lawful and desirable.

AND Assignors hereby request the Commissioner of Patent and Trademarks to issue said Letters Patent of the United States to Assignee, as Assignee of said inventions and the Letters Patent to be issued thereon, for the sole use and benefit of Assignee, its successors, legal representatives and assigns.

AND Assignors hereby grant the following individuals the power to insert on this Assignment any further identification which may be necessary or desirable in order to

Application No.: 61/301,023
DAS No.: 68881USPSP

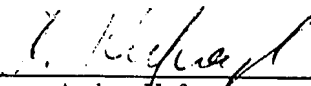
comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document:

Dow AgroSciences LLC

All practitioners at Customer Number 25212

AND Assignors acknowledge an obligation of assignment of this invention to Assignee at the time the invention was made.

Application No.: 61/301.023
DAS No.: 68881USPSP

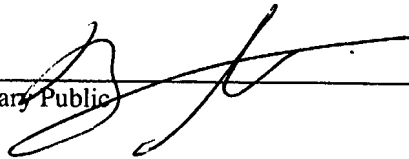


Andrea Hufnagl

Date: 19/04/2010

United States of America)
State of _____) ss.:
County of _____)

On this 19 day of April, 2010, before me
personally came Andrea Hufnagl, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.



Notary Public

This Form 881 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 881 number.

This Form 881 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 881 number.

FORM 881

Application No.: 61/301,023
Case No. 68,881USPSP

SUBSCRIBING WITNESS
AFFIDAVIT OF EXECUTION
OF AN ASSIGNMENT

I, Xavier de Gaujac

Whose full post office address is:

790, Avenue du Docteur Donat
06284 MAUGINS.

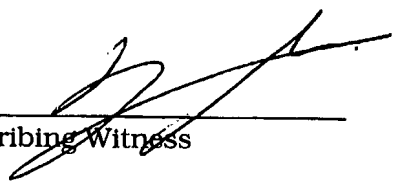
Make oath and say that I was personally present and did see:

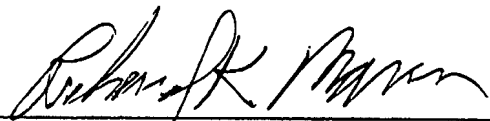
Andrea Hugnagl

Who is personally known or identified to me to be the inventor(s)
named in the attached assignment, duly sign and execute the same for
the purposes therein stated.

Signed at: Maugins.

On this 19 day of April, 2010

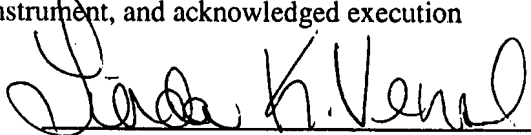

Subscribing Witness

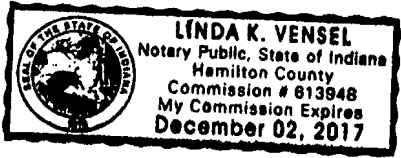

Richard K. Mann

Date: April 12, 2010

United States of America)
State of Indiana) ss.:
County of Hamilton)

On this 12th day of APRIL, 2010, before me
personally came Richard K. Mann, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.


Notary Public



TRADUCCIÓN SIMPLE AL ESPAÑOL REALIZADA POR MELISSA AGUDELO
MAGALHAES DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS, ESCRITOS ORIGINALMENTE
EN INGLÉS.

13178-004-026

COMPROBACIÓN

ESTADO DE NUEVA YORK)
) ss:
CONDADO DE NUEVA YORK)

Certifico que el documento adjunto, identificado como:

Cesión

es una copia del documento tal y como fue ejecutado el 12 de abril del 2010 por **Richard K. Mann**, el 19 de abril del 2010 por **Andrea Hufnagl** a favor de **DOW AGROSCIENCES LLC** de los Estados Unidos y correspondiente a los derechos extranjeros relacionados al No. de Serie de los EE.UU. 61/301,023, presentado el 3 de febrero del 2010.

(Firma ilegible)
Perry Moy

Suscrito y jurado ante mí este día 21 de agosto del 2012.

Firma: Amy Lewis
Notario público

Sello en tinta: AMY LEWIS. Notario público, Estado de Nueva York. No. 01LE6180070.
Calificada en el Condado de Kings. Certificado presentado en el Condado de Nueva York. Mi
comisión vence el 7 de enero del 2016

Sello en relieve: AMY LEWIS. NOTARIO PÚBLICO. ESTADO DE NUEVA YORK

CESIÓN DE INVENTORES

LA PRESENTE CESIÓN, efectiva a partir del 3 de febrero del 2010, por parte de Andrea Hufnagl y Richard K. Mann (conocidos en adelante como los Cedentes), domiciliados en 150 Alee des Magnans, 06370 Mouans-Sartoux, FRANCIA; y 1828 South 550 East, Franklin, Indiana 46131, respectivamente;

CONSIDERANDO QUE los Cedentes han inventado una serie de mejorías nuevas y útiles para las COMPOSICIONES HERBICIDAS SINÉRGICAS QUE CONTIENEN PENOXULAM Y FLAZASULFURON, establecidas en una solicitud provisional de Cartas de Patente de los Estados Unidos, presentadas el 3 de febrero del 2010 como Solicitud de EE.UU. No. 61/301,023; y

CONSIDERANDO QUE Dow AgroSciences LLC, una Compañía de Responsabilidad Limitada constituida conforme a las leyes de Delaware, cuya sede principal se encuentra ubicada en 9330 Zionsville Road, Indianápolis, Indiana 46268-1054 (conocido en adelante como el Cesionario), está interesada en adquirir la totalidad de los derechos, títulos e intereses en relación a dichas invenciones y dicha Solicitud de Carta Patente de los Estados Unidos, y en relación a todas y cada una de las Cartas Patente de Estados Unidos que se obtengan a partir de y en relación a las mismas.

EN VIRTUD DE LO ANTERIOR, por contraprestación válida y onerosa y/o remuneración recibida por mi/nuestro trabajo y/o por otras contraprestaciones válidas y suficientes, cuyo recibo se reconoce por la presente, los Cedentes han vendido, cedido, transferido y pasado, y por la presente venden, ceden, transfieren y pasan al Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, la totalidad de los derechos, títulos e intereses relacionados a las invenciones anteriormente mencionadas y las solicitudes de Cartas Patente, y en relación a todas y cada una de las divisiones, continuaciones y continuaciones parciales directas e indirectas de dicha solicitud, y todas y cada una de las

Cartas Patente de Estados Unidos y de todos los países extranjeros que se obtengan a partir de y en relación a las mismas, y las reemisiones, reexaminaciones y extensiones de dichas Cartas Patente, así como todos los derechos de acuerdo a la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, con los cuales también contará y gozará el Cesionario, para su propio uso y disfrute y para el uso y disfrute de sus sucesores, representante legales y cesionarios, durante todo el término o términos de las Patentes otorgadas y/o extendidas, de la misma manera y por el mismo tiempo que tendrían los Cedentes si no hubiesen ocurrido la presente venta y cesión.

Y por la misma consideración, por medio de la presente los Cedentes declaran y garantizan al Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios que, en el momento de ejecución y entrega del presente documento, a excepción de los derechos, títulos y/o intereses surgidos para el Cesionario conforme a la ley o que ya han sido transferidos al Cesionario, los Cedentes son los únicos y legítimos propietarios de la totalidad de los derechos, títulos e intereses relacionados a dichas invenciones y solicitud de Carta Patente mencionados anteriormente, y que las mismas se encuentran libres de gravámenes y que los Cedentes están en todo su derecho y están autorizados a vender y traspasar a las mismas de la manera establecida en este instrumento.

Y por la misma consideración, por medio de la presente los Cedentes aceptan y se comprometen con el Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, a firmar todos los papeles y documentos, a prestar todos los juramentos correspondientes y hacer todo lo necesario o exigido para obtener, mantener, hacer cumplir y defender a todas las Cartas Patente y las solicitudes de Cartas Patente para dichas invenciones, sin ningún cargo al cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, toda vez que el apoderado del Cesionario, o el apoderado de sus sucesores, representantes legales y cesionarios indique: que algún procedimiento relacionado a dichas invenciones, o dicha solicitud Provisional de Cartas Patente, o cualquier procedimiento relacionado a cualquier Carta Patente o solicitudes de Cartas Patente para dichas invenciones en cualquier país,

incluyendo mas no limitado a procedimientos de interferencia, es legítimo y deseable; o que una división, continuación o continuación parcial de cualquier solicitud de Carta Patente, o una reemisión, reexaminación o extensión de cualquier Carta Patente que se obtenga como resultado de las mismas es legítima y deseable.

Y por medio de la presente los Cedentes solicitan al Comisionado de Marcas y Patentes expedir dichas Cartas Patente de los Estados Unidos al Cesionario, como Cesionario de dichas invenciones y de las Cartas Patentes que se obtengan como resultado de las mismas, para el uso y beneficio exclusivo del Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios.

Y por medio de la presente los Cedentes autorizan a los siguientes individuos a adjuntar al presente documento de Cesión, cualquier tipo de identificación adicional que sea necesaria o deseable para cumplir con las normas de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos para el registro de este documento:

Dow AgroSciences LLC

Todos los profesionales con el Número de Cliente 25212

Y los Cedentes reconocen una obligación de cesión de esta invención al Cesionario en el momento en que se realizó la invención.

(Firma ilegible)

Andrea Hufnagl

Fecha: 19/04/2010

Estados Unidos de América)

Estado de) ss.:

Condado de)

Este día 19 de abril del 2010 compareció personalmente ante mí Andrea Hufnagl, a quien conozco como la persona descrita en y firmante del anterior instrumento, y quien reconoció haber firmado el mismo.

(Firma ilegible)

Notario Público

FORMATO 881

TESTIGO SUSCRIPTOR
DECLARACIÓN JURADA DE ACTO
DE CESIÓN

Yo, Xavier de Gaujac

Cuya dirección postal completa es:

790, Avenue du Docteur Donat

06254 MOUGINS

Juro y declaro que estaba personalmente presente y vi a:

Andrea Hufnagl

A quien conozco personalmente o identifico como el o los inventores mencionados en la cesión adjunta, firmar y ejecutar debidamente la misma para los fines establecidos en dicho documento.

Firmado en: Mougins

Este día 19 de abril del 2010

(Firma ilegible)

Testigo suscriptor

(Firma ilegible)

Richard K. Mann

Fecha: 12 de abril del 2010

Estados Unidos de América)

Estado de Indiana) ss.:

Condado de Hamilton)

Este día 12 de abril del 2010 compareció personalmente ante mí Richard K. Mann, a quien conozco como la persona descrita en y firmante del anterior instrumento, y quien reconoció haber firmado el mismo.

(Firma ilegible)

Notario Público

Sello en tinta: LINDA K. VENSEL. Notario público, Estado de Indiana. Condado de Hamilton. Comisión # 613948. Mi comisión vence el 02 de diciembre del 2017.

MAM\MAM\ID-229110\WPC10975

RESUMEN

La presente invención se refiere a una mezcla herbicida sinérgica que comprende una cantidad herbicidamente efectiva de (a) penoxsulam y (b) flazasulfurón. Las composiciones pueden contener también un adyuvante o vehículo aceptable en agricultura.

La presente invención se refiere también a un método para controlar el crecimiento de la vegetación indeseable, particularmente en el control de árboles frutales, que incluyen pomo, carozo, nogales, citrus y olivos, en uvas, en césped, en caña de azúcar, en parques y pasajes, en praderas y pasturas y en la vegetación industrial.

		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD FASE NACIONAL PCT	
(21) N° de solicitud:		(51) Int Cl: A01N 043/090	
22) Fecha de solicitud:		(71) Solicitante(s) DOW AGROSCIENCES LLC	
(30) Prioridad	(31) Prioridad 61/301,023	(32) Fecha 2010/02/03	(33) País US
		(72) Inventor(es) ANDREA HUFNAGL RICHARD MANN	
		(74) Apoderado: LUZ CLEMENCIA DE PAEZ	
(85)	Fecha limite inicio fase nacional: 2012/09/03		(87) Publicación internacional
(86)	Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT		Fecha: 2011/08/11
	Fecha de presentación de la solicitud: 2011/02/01		N° publicación: WO 2011/097191 A3
	No. de solicitud PCT/US2011/023274		
(54) Título: COMPOSICIONES HERBICIDAS SINÉRGICAS QUE CONTIENEN PENOXULAM Y FLAZASULFURÓN			

Resumen:

La presente invención se refiere a una mezcla herbicida sinérgica que comprende una cantidad herbicidamente efectiva de (a) penoxsulam y (b) flazasulfurón. Las composiciones pueden contener también un adyuvante o vehículo aceptable en agricultura.

La presente invención se refiere también a un método para controlar el crecimiento de la vegetación indeseable, particularmente en el control de árboles frutales, que incluyen pomo, carozo, nogales, citrus y olivos, en uvas, en césped, en caña de azúcar, en parques y pasajes, en praderas y pasturas y en la vegetación industrial.